

Rechtliche Anforderungen an die Umsiedlung von Amphibien und Reptilien bei Eingriffen in Natur und Landschaft

Wilhelm Breuer

Plathnerstr. 64, D-30175 Hannover, wilhelm.breuer@nlwkn-h.niedersachsen.de

Legal requirements for the relocation of amphibians and reptiles

In Germany all endemic amphibian and reptile species are protected by law, some of them are also strictly protected under the European Habitats Directive, as they are listed in Annex IV of this directive. Regulations concerning species conservation apply to every individual including its reproduction habitat and resting site. In favour of some projects, especially concerning infrastructure, restriction are limited, though. They are valid only for species of Annex IV of the European Habitats Directive and birds listed in Annex I of the EU Birds Directive, but not for species protected by national law. Furthermore, under certain conditions it is legal to destroy or to damage reproduction and resting sites even of strictly protected species. Legal barriers for these exceptions are high, however. The relocation of amphibians and reptiles is not a standard method to solve legal problems concerning regulations of species conservation. Under certain conditions it might be necessary to catch specimen and transfer them into remained, optimised or new compensational habitats. But any kind of relocation is linked to high professional standards, not only for species protected by European law but also for species protected under national law. Even those species „only“ protected by national law and not by European community law are not deprived of rights, when infrastructural projects are concerned. They are protected by national intervention provisions.

Key words: Amphibians, reptiles, prohibition of interference, specially protected species, strictly protected species, relocation, translocation, legal requirements.

Zusammenfassung

Alle in Deutschland heimischen Amphibien- und Reptilienarten sind besonders geschützt, einige zudem streng geschützt. Das Artenschutzrecht schützt bereits das einzelne Individuum sowie seine Fortpflanzungs- und Ruhestätte. Allerdings hat der Gesetzgeber diese Zugriffsverbote zugunsten bestimmter Vorhaben eingeschränkt. Dazu zählen insbesondere Bau- und Infrastrukturvorhaben. Die Zugriffsverbote sind dort auf die europäischen Vogelarten und die Arten des Anhangs IV der FFH-Richtlinie beschränkt. Die Fortpflanzungs- und Ruhestätten dieser Arten dürfen zudem unter bestimmten Umständen zerstört oder beschädigt werden. Gleichwohl sind die rechtlichen Hürden für artenschutzrechtliche Ausnahmen hoch. Die Umsiedlung von Amphibien und Reptilien ist keine Standardmethode zur Lösung artenschutzrechtlicher Konflikte. Unter bestimmten Umständen können ein zielgerichtetes Fangen von Individuen und ihr Verbringen in verbliebene, verbesserte oder neugeschaffene Habitate erforderlich sein. Aber, an jede Art des Umsetzens oder Umsiedelns stellen sich hohe fachliche Maßstäbe. Auch die „nur“ national, aber nicht ge-